

(日本語訳)

在日ベトナム大使館

ベトナム社会主義共和国
独立・自由・幸福

01/GD-DSQ 号

東京にて 2016 年 11 月 29 日

日本に在留するベトナム人留学生のデータベースの構築についての通知

近年、ベトナム・日本の関係の良好な発展に伴い、日本に在留するベトナム人留学生が急増しています。この人数は現時点において約 5 万人に上っており、ベトナム人留学生が在留している各国の中で最も多いこととなります。

当館と日本に在留するベトナム人留学生の間の情報交換を通じ、政府決定 05/2013/QĐ-Ttg 号に定められている、国民保護の業務の充実、留学生の権利と義務に関わる諸問題への解決を図るため、当館においては日本に在留するベトナム人留学生のデータベースの構築を推進する方針を打ち出しました。

日本の各大学・短期大学におけるベトナム人留学生会及び日本に在留するベトナム人留学生に対し上記のことを通知し、当館のホームページに掲載されている様式に沿って留学生登録を行っていただくようお願いします。

なお不明な点がありましたら、在日ベトナム大使館教育部の電話：+81-3-6868-7517、Eメール:vneducation@vnembassy.jp まで連絡いただくようお願いします。

大使
(署名済み)

グエン・コック・クオン

Số: 01/GD-ĐSQ

Tokyo, ngày 29 tháng 11 năm 2016

THÔNG BÁO

Về việc xây dựng cơ sở dữ liệu lưu học sinh Việt Nam tại Nhật Bản

Trong những năm gần đây, cùng với sự phát triển tốt đẹp của quan hệ Việt Nam - Nhật Bản, số lưu học sinh Việt Nam tại Nhật Bản đã tăng lên nhanh chóng. Tính đến thời điểm hiện tại, con số này là hơn 50.000 lưu học sinh, đông nhất trong số các nước có lưu học sinh Việt Nam đang học tập.

Với mục đích hình thành kênh thông tin giữa Đại sứ quán Việt Nam tại Nhật Bản và lưu học sinh Việt Nam đang học tập tại Nhật Bản nhằm thực hiện tốt công tác bảo hộ công dân và giải quyết kịp thời những vấn đề về quyền và trách nhiệm của lưu học sinh theo Quyết định số 05/2013/QĐ-Ttg của Thủ tướng Chính phủ, Đại sứ quán Việt Nam tại Nhật Bản chủ trương xây dựng cơ sở dữ liệu lưu học sinh Việt Nam tại Nhật Bản.

Đại sứ quán Việt Nam tại Nhật Bản trân trọng thông báo và đề nghị các Hội lưu học sinh Việt Nam tại các trường đại học, cao đẳng của Nhật Bản và các lưu học sinh Việt Nam đang học tập tại Nhật Bản thực hiện việc đăng ký thông tin lưu học sinh theo mẫu được đăng tải trên website của Đại sứ quán Việt Nam tại Nhật Bản.

Mọi thắc mắc xin liên hệ: Bộ phận Giáo dục, Đại sứ quán Việt Nam tại Nhật Bản.
Số điện thoại+81-3-6868-7517, Email:vneducation@vnembassy.jp.

Xin trân trọng cảm ơn!

Nơi nhận:

-
- ;
- Lưu: BP GD

ĐẠI SỨ
(Đã ký)

Nguyễn Quốc Cường

Mã QR thông báo của Đại sứ quán	Mã QR đăng ký thông tin trực tuyến
	